

Poland-Sosnowiec: Credit granting services
OJ S 225/2020 18/11/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gmina Sosnowiec

Postal address: al. Zwycięstwa 20

Town: Sosnowiec

NUTS code: PL22B Sosnowiecki

Postal code: 41-200

Country: Poland

Contact person: Magdalena Wyględacz

E-mail: m.wyględacz@um.sosnowiec.pl

Telephone: +48 322960835

Fax: +48 322960581

Internet address(es):

Main address: <http://www.um.sosnowiec.pl>

Address of the buyer profile: <http://www.bip.um.sosnowiec.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie kredytu długoterminowego złotówkowego dla Gminy Sosnowiec w kwocie 50 000 000 PLN na sfinansowanie zadań inwestycyjnych

Reference number: WZP.271.1.53.2020.MW

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa przez Bank długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 50 000 000,00 PLN (słownie: pięćdziesiąt milionów złotych 00/100)

udzielonego kredytobiorcy na okres od dnia zawarcia do 31.12.2035. Kredytobiorca zobowiązuje się przeznaczyć środki z kredytu na pokrycie planowanego deficytu oraz prefinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Sosnowiec.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 12 800 000,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL22B Sosnowiecki

Main site or place of performance: Sosnowiec

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa przez Bank długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 50 000 000,00 PLN (słownie: pięćdziesiąt milionów złotych 00/100) udzielonego kredytobiorcy na okres od dnia zawarcia do 31.12.2035. Kredytobiorca zobowiązuje się przeznaczyć środki z kredytu na pokrycie planowanego deficytu oraz prefinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Sosnowiec.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

1. Zamawiający dokona wyboru najkorzystniejszej oferty w oparciu o kryterium oceny: cena brutto – 100 %.
2. Wyk. zobowiązany jest przed upływem terminu składania ofert wnieść wadium w wysokości: 200 000,00 PLN.
3. Wskazana powyżej data początkowa okresu obowiązywania zamówienia (1.9.2020) ma jedynie charakter orientacyjny. Termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do 31.12.2035.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 108-262039](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Udzielenie kredytu długoterminowego złotówkowego dla Gminy Sosnowiec w kwocie 50 000 000 PLN na sfinansowanie zadań inwestycyjnych

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

12/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Powszechna Kasa Oszczędności Bank Polski Spółka Akcyjna

Postal address: Puławska 15

Town: Warszawa

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Postal code: 02-515

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 7 002 942,88 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

I. Wykonawca zobowiązany jest złożyć wypełniony formularz oferty sporządzony według wzoru stanowiącego zał. nr 1 do SIWZ.

II. Do oferty Wykonawca zobowiązany jest dołączyć:

1. aktualne na dzień składania ofert oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu w formie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia, sporządzonego zgodnie ze wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym KE wydanym na

podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „jednolitym dokumentem”. Wykonawca zobowiązany jest złożyć jednolity dokument w zakresie wskazanym w zał. nr 3 do SIWZ;

2. stosowne oryginalne lub notarialnie poświadczone pełnomocnictwo lub inny stosowny dokument, jeżeli oferta podpisywana jest przez pełnomocnika lub też w przypadku, gdy umocowanie do podpisania oferty nie wynika z dokumentu rejestrowego Wykonawcy. Pełnomocnictwo musi być złożone przez Wykonawcę w formie elektronicznej za pośrednictwem platformy opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym osoby udzielającej pełnomocnictwa, a w przypadku notarialnej kopii kwalifikowanym podpisem elektronicznym notariusza.

III. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, jednolity dokument składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie. Dokument ten potwierdza spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia.

IV. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium RP, zamiast dokumentów, o których mowa w:

1. roz. IX, w pkt 7.1 SIWZ – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 uPzp;

2. roz. IX pkt 7.2–7.3 i 7.5 SIWZ – składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- a) nie zalega z opłacaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne albo że zawarł porozumienie z właściwym organem w sprawie spłat tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami, w szczególności uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
- b) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

V. Dokumenty, o których mowa w rozdziale IX pkt 8.1 i pkt 8.2 lit. b SIWZ, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Dokument, o którym mowa w rozdziale IX ust. 8.2 lit. a SIWZ, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem tego terminu.

VI. Wykonawca mający siedzibę na terytorium RP, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium RP, której dotyczy dokument wskazany w rozdziale IX pkt 7.1 SIWZ, składa dokument, o którym mowa w rozdziale IX pkt 8.1 SIWZ, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 uPzp. Jeżeli w kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie wydaje się takich dokumentów, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie tej osoby złożonym przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tej osoby. Przepis pkt 10 zdanie pierwsze stosuje się.

VII. W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców dokumenty, o których mowa w rozdziale IX pkt 6 oraz w pkt 7.1–7.7 SIWZ należy złożyć odnośnie do każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. Natomiast dokumenty, o których mowa w rozdziale IX pkt 7.8 SIWZ Wykonawcy składają tak, aby wykazać, że wspólnie spełniają warunki udziału w postępowaniu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Town: Warszawa
Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Terminy na składanie odwołań zostały określone w dziale VI ustawy Pzp.

Cd. sekcji VI.3) Informacje dodatkowe:

VIII. Wykonawca, w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5, przekazuje Zamawiającemu oświadczenie o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 uPzp zgodnie ze wzorem stanowiącym załącznik nr 2 do SIWZ. W przypadku przynależności do tej samej grupy kapitałowej Wykonawca może złożyć wraz oświadczeniem dokumenty bądź informacje potwierdzające, że powiązania z innym Wykonawcą nie prowadzą do zakłócenia konkurencji w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Wykonawca zobowiązany jest złożyć oświadczenie, o którym mowa w niniejszym ust. za pomocą platformy do elektronicznej obsługi zamówień publicznych. Oświadczenie musi być złożone w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

IX. Oświadczenia lub dokumenty, o których mowa w rozdziale IX pkt 6 i 7 SIWZ dotyczące Wykonawcy składane są w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego lub w elektronicznej kopii oświadczenia lub dokumentu poświadczonej za zgodność z oryginałem. Poświadczenie za zgodność z oryginałem dokonuje odpowiednio Wykonawca, Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego albo podwykonawca, w zakresie dokumentów, które każdego z nich dotyczą. Poświadczenie za zgodność z oryginałem elektronicznej kopii dokumentu lub oświadczenia, następuje przy użyciu kwalifikowanego podpisu elektronicznego. Dokumenty lub oświadczenia, sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

X. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ i zostać sporządzona wg formularza ofertowego stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ. Oferta musi zostać sporządzona w języku polskim w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym. Instrukcja przykładowego sposobu opatrzenia oferty/oświadczenia/dokumentu kwalifikowanym podpisem elektronicznym stanowi załącznik nr 5 do SIWZ. Na podstawie art. 24aa ustawy Pzp Zam. najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy Wyk., którego została oceniona jako najkorz., nie podlega wykl. oraz spełnia warunki udziału w postęp.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/11/2020